

あらかわ産業ナビ

「あらかわ産業ナビ」は荒川区産業経済部が年間6回(5月・7月・9月・11月・1月・3月)発行する産業情報紙です。区内事業者や団体等を対象に7,000部を配布しています。



有限会社桐山製作所【MACCプロジェクト参加企業】

ガラス製研究機器の「匠」集団 一般向けにもビジネスを拡大

家庭で使える「桐山アロマ水蒸気蒸留器」を開発

桐山製作所は、小ロットの理化学実験用のガラス機器の製造や販売、実験請負などを行う日本屈指の企業です。高い技術力を有する職人が、独自開発のろ過装置「桐山ロート」のほか蒸留装置や昇華精製装置など、卓上用から大型の装置までオーダーメイドで製作し供給しています。

近年は家庭向けや店舗向けの商品開発にも取り組んでおり、令和3年にオリジナルアロマが作れる「桐山アロマ水蒸気蒸留器」を開発。MACCプロジェクト発 認定新製品として認められました。MACCコーディネータの助言もあって、クラウドファンディングサイト「Makuake」で販売したところ数日で目標を達成しました。好みのハーブや果皮を材料に、20分~40分程の作業時間でアロマウォーターが抽出できます。この蒸留器は平成7年(1995年)に学校教材向けに作ったモデルを簡易化したもの。熱源にIHヒーターを採用したほか、手入れのしやすさに配慮して強度を上げ、食洗機の利用も可能にしました。卓上で手軽に作れるので子どもの自由研究にも使えます。



代表取締役・技術担当 桐山時男さん



MACCプロジェクト発 認定新製品(令和3年度) 桐山アロマ水蒸気蒸留器

今回は「ユーカリの葉」を使用しました。殺菌作用も期待され、頭がスッキリします。花粉症や風邪の予防にも最適です。



- ① 冷却容器(球体)、② オイル受け皿(流出板)、③ 沸騰容器(水槽部)、④ IHヒーター、⑤ 蒸留器(流出部)、⑥ 300mlピーカー

《抽出方法》①IHヒーターの中心に沸騰容器を置き、容器の底にメッシュプレートを敷きます。②容器にハーブや果皮などの試料を入れ、水を入れます。③蒸留器(流出部)にオイル受け皿(流出板)をセット。④沸騰容器に蒸留器、冷却容器(球体)の順に重ね、冷却容器の中に氷を入れます。⑤IHヒーターの電源を入れます。数分で沸騰容器から水蒸気が出始めます。⑥水蒸気が上昇して、冷却容器の底面に接触して冷却され、液化して流出管からピーカーにアロマウォーターが滴下します。

認知度を上げるため積極的にチャレンジ

桐山製作所は理化学分野では社名が知られ、大学や研究所を始め、研究施設を持つ多くの企業と取引実績があります。しかし、一般の企業や個人の認知度はまだまだ。そのため、「この十年ほどは意識的に理化学実験分野以外の仕事にも積極的に取り組んできました」と桐山代表は話します。

石けんを販売する店舗では、大きな球形の水槽にガラス製の蛇口を付けた機器を設置。透明で中身も見られるので、おしゃれで実用的なものと好評です。他にもガラス製ポットやミニチュア蒸留装置などの製品開発を行っています。製品紹介をはじめ様々な情報を公式サイトやSNSで積極的に発信しているほか、区内の小中学校の工場見学を受け入れるなど、地域への社会貢献活動も行っています。



ポット(左)とミニチュア蒸留装置(右)



桐山製作所の公式サイト

【Profile】桐山時男(きりやま・ときお) 昭和38年(1963年)生まれ。創業者の父の事業を承継した二代目代表。企画立案や装置の設計及び製作に携わる。

【問合せ】有限会社 桐山製作所 【住所】荒川区東日暮里2-31-11
【Tel】03-3802-0005 【公式サイト】https://www.kiriyama.co.jp



社員の皆さんに聞きました!

発注者が求めるものを よりの確に作っていききたい

入社前はアート系の専門学校でガラスを使って自分が表現したいものを作っていました。人が必要とするものを作れるようになりたいと考えて、4年前に入社。

最初は作業に追われるばかりでしたが、最近は研究者が要求するスペックの背景を考えられるようになりました。求められる角度や長さの意味もわかるようになり、「やり甲斐」が増えています。今後は特注品製作にもっと関わられるように頑張っていきます。



吉田 出さん

女性が比較的多い業界 時代に合った製品開発を行いたい

学生の頃は研究室にいて実験用のガラス製品を依頼する側でした。学校を卒業して他のガラス製造会社の紹介で入社しました。最近のガラス加工業界は女性の就業率が比較的高く、桐山製作所では従業員18人のうち5人が女性です。女性だからという理由で有利になったり、不利になったりする業務は特にありません。今後の目標は、世の中の変化に合わせて新しい製品を作っていけるようになることです。



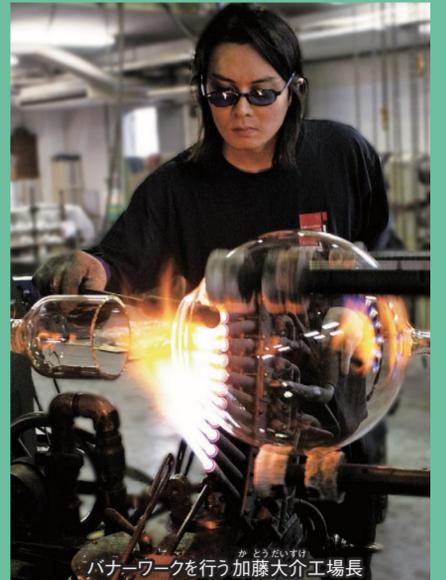
近藤 亮子さん



2019年ミラノデザインウィーク出品作
(桐山製作所 × フォルマファンタスマ R&D 田淵智也 氏)



ガラス製ロートの決定版 桐山ロートシリーズ



パナーワークを行う加藤 大介 工場長

MACCプロジェクトとは

区が推進する区内のモノづくりに関わる新事業展開支援の取り組み。「産・学・金・公」の資源を横断的・領域的にカバーし、顔の見えるネットワークで新たな事業の創出を目指します。MACCプロジェクト専属コーディネータが、経営相談から販路開拓などの課題までワンストップでサポートします。 [MACCプロジェクト](#) で検索!

「あらかわ経営塾」開塾 参加者募集

新時代向け実践型ビジネス戦略を学ぶ!

「あらかわ経営塾」は、独立行政法人中小企業基盤整備機構関東本部と区が連携して開催する、実践的な経営セミナーです。18期生となる令和4年度の参加者を募集します。

受講生は、企業経営の専門家のアドバイスを得ながら、自社の経営を革新する具体的な計画づくりに取り組みます。平成17年度に開始以来、令和3年度までに延べ135社・150人がカリキュラムを修了し、学んだ知識やノウハウを経営の現場で役立てています。



伊藤 講師

五十嵐 講師

藪田 講師

稲田 講師

実施方法

- 1 講義とグループ演習
(ふらっとにつぼりで開催)
- 2 個別指導
(オンラインで開催)

定員

12人程度(申込み順)

締切

7月22日(金)まで

期間

7月~令和5年3月

対象:区内企業(個人事業主を含む)の経営者・後継者など

申込み 問合せ

経営支援課経営支援係
 [Tel] 03-3802-4808 [Fax] 03-3803-2333
 [e-mail] keieishien@city.arakawa.tokyo.jp

カリキュラム

- ① 自社の経営課題を把握して今後の事業計画の作成を通じて、実践に必要な専門知識を習得し、マネジメント能力の向上を図ります。
- ② 開塾式の後、7月~9月に講義とグループ演習、10月から個別指導を実施。
- ③ 令和5年3月に成果発表・修了式を開催します(予定)。

3つのポイント

- ① 自社の強みや経営課題を見つめ直すきっかけになります。
- ② 経験豊富な専門家の講義と個別指導で課題解決のお手伝いをします。
- ③ 新製品の開発や新サービスの提供、新事業展開を目指す企業には「経営革新計画」が東京都知事の承認を得るまでサポートします。

補助金制度

「荒川区モノづくり企業地域共生推進補助金」申請受付中

区内のモノづくり企業が地域との共生を図るため、操業環境等の改善を図る取り組みに対して経費の一部を補助しています。今年度の申請を受け付け中です。

対象:区内に本社がある区内モノづくり企業等

申請期限 6月30日(木)まで



申込み・問合せ

経営支援課経営支援係
 [Tel] 03-3802-4808 [Fax] 03-3803-2333

《対象経費》

- 操業環境改善事業……防音や防臭、防振等の設備改修費用、一時移転に伴う運搬費等
- 住民受入環境整備事業…緑道やオープンスペース等の整備に係る設計、施工費等
- 耐震補強事業……耐震診断、耐震工事費等

《補助率》

- 操業環境改善事業……対象経費の4分の3(補助上限額375万円)
 - 住民受入環境整備事業…対象経費の4分の3(補助上限額375万円)
 - 耐震補強事業……対象経費の3分の2*
- *工事内容ごとに上限額があります。詳細はお問い合わせください

融資制度

「荒川区中小企業融資制度」をご活用ください

低金利で区内中小企業の皆さまに融資をあっ旋しています。金融機関や東京信用保証協会が審査した後、融資が実行された場合に、区が利子の一部や信用保証料の全額または、一部を補助いたします。

対象	区内に住所または事業所がある中小企業者(東京信用保証協会の保証対象業種であること) ●区内で、継続して1年以上事業を営んでいること ●各種税金等を滞納していないこと ●個人=住所または営業の本拠地があること ●法人=荒川区に本店登記があり、かつ営業の本拠地があること
あっ旋額	500万円~2,500万円
金利	0.5%~1.4%
信用保証料補助	全額または1/2補助
問合せ	経営支援課融資係 [Tel] 03-3802-4684 詳しくは荒川区ホームページをご覧ください https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a021/jigyousha/jigyounuei/r2yushi.html



補助金制度

外国人来訪者へのPRを支援します

~外国語版のパンフレットやホームページ等への補助~

区内の宿泊施設や飲食店の事業者が、外国語版のパンフレットやホームページ、メニュー、案内表示などを作成する場合に、費用の一部を補助しています。事前に用意しておけば、突然の外国人客の来訪時にも容易に対応できます。ぜひご利用ください。



対象	区内の宿泊施設(風俗営業を除く)及び中小飲食店事業者
補助対象経費	外国語版のパンフレット、ホームページ、メニュー、案内表示板などを「作成」または「改良」する場合の初期経費(システム設計委託料、翻訳料・印刷製本料など)
補助率	対象経費の3分の2(限度額は20万円)
受付・申請	随時受付(申請は年度内1回限り)
申込み・問合せ	観光振興課 [Tel] 03-3802-4689 [e-mail] kankou@city.arakawa.tokyo.jp

「荒川区商業事業者訪問支援事業」を実施中 お知らせ

～経営相談・デジタル化相談にも対応～



イメージ

区が委託した中小企業診断士が区内の商業事業者を訪問し、聞き取り調査を行うとともに、経営課題に対する相談やアドバイスなどを行う「荒川区商業事業者訪問支援事業」を実施しています。

併せて、区内事業者のデジタル化を促進するため、希望に応じて、デジタル専門家の派遣を行っています。ぜひこの機会をご利用ください。

対象となる事業所の皆様には、あらかじめ案内はがきを郵送したうえ、戸別訪問します。ご多忙のところ恐縮ですが、ご協力をお願いします。

実施事業者 一般社団法人 荒川区中小企業経営協会

対象 区内の中小商業事業者(一部を除く)

期間 5月～9月

問合せ

一般社団法人 荒川区中小企業経営協会
荒川区商業事業者訪問支援事業 事務局
[Tel] 03-5404-8910 (10:00～17:30土日祝除く)
[e-mail] info_arakawa@ftcarbon.co.jp

参加者募集

セミナーと伴走型支援で 事業活動の「デジタル化」を支援します！

セミナーに加えて専門家による伴走型支援により、デジタル化の検討から導入までの地ならし(課題整理)を実践的に支援します。デジタル化を始めたい方、進めたい方は、ぜひお申し込みください。



【セミナー】(Webにて参加型で開催)

開催日時	6月23日(木) 13時30分～16時30分
開催形式	Web開催
内容	中小企業向けのデジタル化・デジタルツールの紹介、成功事例紹介等
講師	小野正博氏(株式会社マインズ ICTコンサルタント)
対象	中小事業者の代表者、責任者の方(区内外問わず)

【伴走型支援】(Webまたは実際にお目にご掛かって個別にご相談に乗ります)

支援時期	7月～令和5年1月
支援内容	<ul style="list-style-type: none"> ●簡易デジタル化診断(1回) 専門家を派遣し、ヒアリングの結果から業務課題を簡単に整理 ●導入支援(1～5回) 簡易診断をもとに、デジタル化の実施・デジタルツールの導入に向けた地ならしをサポート ※回数は別途、調整させていただきます
支援回数	1事業者あたり最大6回(※導入支援の回数は別途調整)
対象	デジタル化支援セミナー参加者のうち希望する区内の事業者 ※希望者数により診断が受けられない場合がございます。予めご了承ください

【申込み・問合せ】

申込	Webの申込みフォームから必要事項をご入力の上 ご送信ください https://forms.gle/Rgg84rdrycy6rkcp7	
問合せ	経営支援課産業活性化係 [Tel] 03-3802-4807	

参加者募集

若手従業員向け 「ビジネススキル合同研修会」参加者募集中！

区内の中小企業に採用された従業員の方を対象に、日常業務において必要とされる知識や技能、ビジネスマナー等を習得する合同研修会を実施します。従業員のレベルアップに加え、異業種交流等を図ることができます。これからの企業の成長を担う、若手社員のみなさんのご参加をお待ちしています！



講義の様子(2018年)



グループワークの様子(2018年)

開催日時	①7月13日(水)、②11月2日(水)、③令和5年2月21日(火) ※全3回 各回ともに9時30分～17時30分 ※最後の1時間(16時30分～17時30分)は交流会
会場	ムーブ町屋 4階 ミニギャラリー
対象	区内中小企業に新規採用された従業員、または採用から5年以内の概ね40歳未満の従業員
定員	24人(申込順)
申込期間	6月1日(水)～6月30日(木)
申込方法	電話またはFAXにて
注釈	新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、研修・交流会の実施方法が変更になる場合があります
申込み・問合せ	就労支援課 [Tel] 03-3800-8710 [Fax] 03-3819-7766

荒川区中小企業景況調査 令和3年度第4四半期(令和4年1～3月)

*区が区内中小企業200事業所を対象に実施した調査結果です。
*景況調査と併せて新型コロナウイルスの影響についても調査しました。
*調査時点は令和4年3月中旬。回収率は169事業所、回収率は84.5%でした。

- 【業況判断DI】▲55.6(前期は▲39.6)と大きく悪化しました。次期は▲53.8とほぼ横ばいと予想されています。
- 【売上状況】前期に比べ「減少した」が56.2%、「あまり変わらない」が32.0%、「増加した」が11.2%となりました。
- 【新型コロナウイルス感染症の経営や事業活動への影響について】「大いにマイナスの影響があった」が32.0%、「マイナスの影響があった」が47.3%で合わせて79.3%がダメージを被っています。「変わらない」が17.8%、「プラスの影響があった」は3.0%、「大いにプラスの影響があった」は0.0%。
- 【原材料価格・原油価格高騰による影響があった企業において、その内容について(複数選択可)】回答の多かった上位5つは、「仕入価格の上昇」が32.0%、「売上高、販売実績の減少」が21.8%、「コスト増加分の価格転嫁が困難」が13.0%、「運搬等のコスト増加」が12.5%、「取引先・親会社からの受注減少」が10.2%となりました。

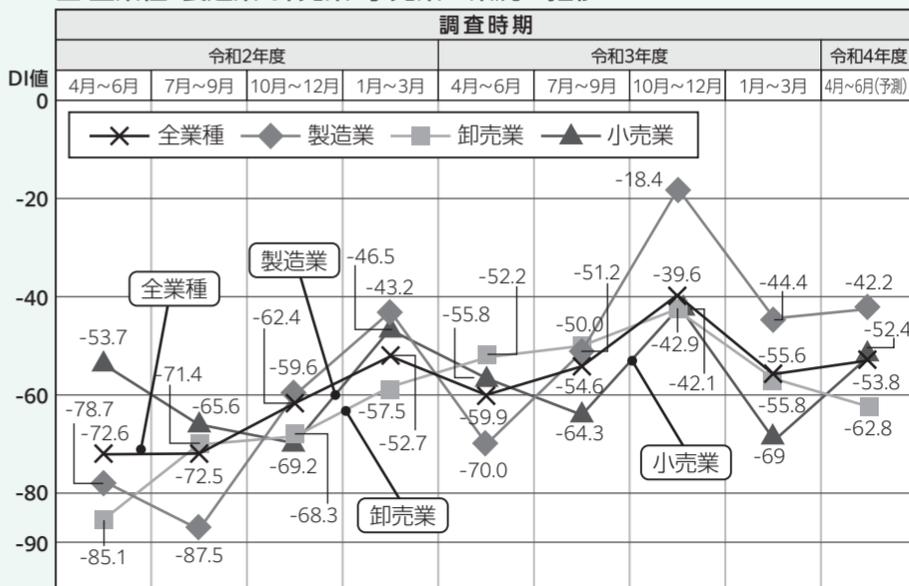
荒川区ホームページから景況報告の詳細・バックナンバーをご覧ください

荒川区景況速報

検索

<https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a020/sangyou/sangyoushinkou/20200120.html>

■全業種・製造業・卸売業・小売業の業況の推移



【問合せ】産業振興課管理係 [Tel] 03-3802-3359

モノづくりブランド 「ara!kawa」



初の認定商品が決定!

荒川区では数多くのモノづくり企業が活躍しています。それぞれの企業が試行錯誤を繰り返しながら世代を超えて受け継いできた「技」と「心」は、地域の大きな財産であり、確かな価値を持つ素材や技術は、製品として高い評価を受ける底力を持っています。

【認定商品】

- ① tan-pen(株式会社日興工ボナイト製造所) | ② おりあみ/ORIAMI®(石川金網株式会社)
- ③ 印傳のような紙のブックカバー | ④ 凹凸書字ドリル(全5冊シリーズ)
- ⑤ 印傳のような紙の御朱印帳 | ⑥ 魔法のザラザラ下じき(③~⑥株式会社オフィスサニー)

こうした区内企業のすぐれた技術、製品を内外に力強くアピールするために誕生した、モノづくりブランド「ara!kawa」。このたび、初めての認定商品が決定しました!

今回認定された6商品は、令和元年度の「ブランドお披露目会」で候補として紹介された商品等の中から、審査会での審査により選ばれました。

令和4年度からは本格的に募集を開始します。募集の詳細については確定次第、荒川区ホームページ等でお知らせします。

今後、コロナ禍に負けず取り組みを加速させ、ブランド認定や情報発信を通じて、荒川区の優れた商品を内外に力強くアピールしていきます。ぜひご期待ください。

【問合せ】経営支援課経営支援係 [Tel] 03-3802-4808

あらかわ遊園 チケ得サービス 協力店舗募集!



あらかわ遊園は、4月21日にリニューアルオープン!これに伴い、区ではあらかわ遊園の「入園券」や「フリーパス」を提示すると「特典サービス」を受けられることができる「あらかわ遊園チケ得サービス」の実施協力店舗を募集しています。区内外から訪れる多くの来園者にお店をPRし、誘客につなげる機会になります。特設のWebサイト(下記の二次元コード)からお申し込みできますので、ぜひご活用ください。

特典サービス に関して	①割引、②無料サービス、③プレゼントに該当するものを各店舗で負担可能な内容で設定してください
申込み・問合せ	あらかわ遊園チケ得サービス事務局 (一般社団法人荒川区中小企業経営協会) [Tel] 03-6821-5602 [e-mail] support@arakawa-ticketoku.com https://www.arakawa-ticketoku.com

荒川区観光アプリ 「あらかわさんぽ」 掲載店舗募集!

観光アプリ「あらかわさんぽ」は、区内のまちあるきや観光に役立つおすすめ情報を紹介する、無料のスマートフォンアプリです。ただいま、「あらかわさんぽ」に掲載する店舗を募集しています。

区内の事業者は無料で掲載できます。インターネットが使えない事業者でも掲載可能で、メンテナンスの必要もありません。店舗PRのほか、アプリを使ってまちあるきする人たちの立ち寄りも期待できます。あなたも、お店の情報を載せて来客アップを目指しませんか?

掲載を希望される方には所定の用紙をお配りしています。詳しくは観光振興課までお問い合わせください。



区内事業者
掲載費用
無料

アプリダウンロード用二次元コード



※二次元コードを読み取る際に使用しないほうを指で隠してください

対象	区内に店舗を持つ中小事業者(掲載に当たっては審査があります)
掲載できる事項	店名、説明文、住所、写真、電話番号、URL、営業時間、休日など
申込み・問合せ	観光振興課 [Tel] 03-3802-4689 [e-mail] kankou@city.arakawa.tokyo.jp

「荒川マイスター」候補者募集!

区では、高い技術・技能をもって長きにわたり区内産業を支えるとともに、後進の指導・育成に力を注いでいる方を「荒川マイスター」として表彰しています。令和3年度までの28年間で、多様な業種の中から80の方を表彰いたしました。

締切 **8月31日(水)** ※審査会により決定。選考にあたり推薦者・被推薦者にヒアリング等を行うことがあります

申込み・問合せ 経営支援課経営支援係 [Tel] 03-3802-4808 [Fax] 03-3803-2333

対象	次のいずれかに該当する方(詳細はお問い合わせください) ① 同一の職業に25年以上従事している、満45歳以上の区内在勤の方で、高い技術と卓越した技能を持ち、後進の指導・育成に積極的な方 ② 年齢等にかかわらず、国や東京都等から同様の表彰を受賞された、区内在勤の方
応募方法	●電話で担当に申請書類を請求し、記入のうえ提出してください ●本人以外の推薦、自薦のいずれも可



【発行】荒川区産業経済部
〒116-8501 荒川区荒川2-2-3
[Tel] 03-3802-4672 [Fax] 03-3803-2333
[e-mail] sangyo@city.arakawa.tokyo.jp

【荒川区ホームページ】
https://www.city.arakawa.tokyo.jp/
あらかわ産業ナビ
で検索が二次元コード→

